



BURUNDI

pas à pas



HEBDO

N°008 du 12 décembre 2006

Bulletin d'information des Institutions



Sommaire

Un tambourinaire célébrant le lancement de la Semaine dédiée à l'environnement

Sommaire



5ème Sommet des chefs d'Etat et de Gouvernement de l'ACP



Le Président Burundais a rencontré son homologue Soudanais (à droite)



Les travaux communautaires : Les élus du peuple donnent un bon exemple.



Tentative de Malversations à la PNB Gén. Bunyoni fait le point



Intronisation de S.E. Kabila, Nouveau Président de la RDC



Utilisons la même force que celle utilisée durant la guerre, pour bâtir

Unis pour la paix, la solidarité et le développement durable

Du 7 au 8 décembre 2006, Khartoum, la capitale soudanaise a abrité le cinquième sommet des chefs d'Etat et de Gouvernement des pays de l'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, ACP en sigle. Le Président de la République du Burundi S.E. Pierre Nkurunziza a participé dans les travaux de ce sommet.

Organisée sous le thème « Unis pour la paix, la solidarité et le développement durable », cette rencontre a permis aux chefs d'Etat et de gouvernement de passer en revue les questions d'ordre institutionnel, politique, économique, social et culturel. Ils ont eu l'occasion d'échanger sur leurs points de vue sur l'avenir du groupe. En outre, ils ont

En effet, a expliqué S.E Pierre Nkurunziza, la sécurité, la paix et la stabilité constituent la base du développement et on n'y arrivera qu'avec la solidarité dans le respect des principes de souveraineté d'intégrité territoriale et du droit de chaque peuple à construire et à consolider son propre système politique ainsi que la gestion transparente de la chose publique. Il doit y avoir également un élan de solidarité d'un système de relation internationale. La paix et le développement sont donc indissociables, a souligné S .E. Pierre Nkurunziza. Il a salué l'engagement de l'Union Européenne à renforcer les budgets de l'aide au développement dans le cadre du 10ème FED.



S.E. M. Pierre Nkurunziza (au centre derrière le drapeau) lors du 5ème Sommet de l'ACP

Photo Evelyne Butoyi

discuté sur les Accords de Partenariat Economiques (APE).

Dans son discours prononcé à l'occasion de ce sommet, le Président de la République du Burundi, S.E. Pierre Nkurunziza a remercié les autorités soudanaises et le peuple soudanais pour l'hospitalité et les facilités qui ont été accordées aux différentes délégations et surtout à la délégation burundaise. Le chef de l'Etat a saisi cette occasion pour exprimer l'engagement total du Burundi à la concrétisation de l'idéal du groupe ACP mis en lumière par la devise du sommet « Unis pour la paix, la solidarité et le développement durable ».

Le Chef de l'Etat Burundais a alors invité les partenaires au développement à redoubler d'efforts dans l'assistance aux pays en développement avec une assistance particulière aux pays en situation post-conflit comme le Burundi pour consolider la paix et la sécurité, source du développement durable. Il a conclu son allocution en soulignant que le développement des Etats ACP ne sera intégral et durable qu'en mettant un accent particulier sur l'agriculture, l'éducation, la santé, l'eau, l'énergie et les infrastructures. Le sommet a été sanctionné par la Déclaration de Khartoum, document qui présente la stratégie du groupe ACP concernant le partenariat avec l'Union Européenne (UE).

- Evelyne Butoyi

Le Président Burundais s'est entretenu avec son homologue Soudanais



Photo Evelyne Butoyi

S.E. M. Pierre Nkurunziza (2ème de la gauche) et S.E. M. Omar Hassan Ahmed El Bashir (à droite)

Le Président de la République du Burundi, S.E. Pierre Nkurunziza s'est entretenu le 9 décembre 2006 avec le Président du Soudan, S.E. M. Omar Hassan Ahmed El Bashir au palais présidentiel du Soudan. Leur entretien a été centré sur les relations bilatérales des deux pays respectifs et sur l'aide que le Soudan peut apporter au Burundi dans sa phase de reconstruction et de la consolidation de la paix.

A la fin de l'entretien, le Président de la République du Burundi a confié à la presse que le Soudan compte aider le Burundi dans les secteurs sanitaire, éducatif, agricole et militaire et appuyer le Burundi dans la promotion du commerce et du transport. Le Soudan prévoit de soutenir également la Commission Vérité et Réconciliation.

S.E. M. Omar Hassan Ahmed El Bashir a saisi cette occasion pour remercier son homologue Burundais d'avoir envoyé des policiers burundais dans la

région du Darfour dans le cadre de la Force de l'Union Africaine pour le maintien de la Paix au Darfour.

- Evelyne Butoyi

S.E. Pierre Nkurunziza a reçu Hon. Yahia Abdallah

Le Président de la République du Burundi S.E. Pierre Nkurunziza a accueilli dans sa villa d'accueil au Soudan le Président du Sénat Soudanais, l'honorable Yahia Abdallah. Leur entretien a porté essentiellement sur le soutien que le Soudan compte apporter à tous les burundais en générale et au sénat en particulier. A la presse locale et étrangère, S.E. Pierre Nkurunziza a indiqué que le sénat soudanais a déjà appuyé le sénat burundais en lui accordant entre autre du matériel de bureau. Le sénat du Soudan compte aussi intervenir dans les domaines de l'éducation, la santé, l'agriculture.

- Evelyne Butoyi

La BADEA pourra aider le Burundi



Photo Evelyne Butoyi

Echange de cadeaux entre S.E. M. Pierre Nkurunziza (1er à gauche) et les dirigeants de la BADEA

Le Président de la République du Burundi, S.E. Pierre Nkurunziza a effectué une visite à la Banque Arabe pour le Développement Economique en Afrique (BADEA) le 9 décembre 2006, une banque située dans la capitale Khartoum. Il a été accueilli par le directeur des opérations, M. Kamal Mahmoud, le Directeur Général étant en mission de travail en dehors du pays. L'objectif de cette visite était d'inviter les dirigeants de cette banque à investir beaucoup plus au Burundi.

Le Président de la République, S.E. Pierre Nkurunziza, a d'abord présenté brièvement le Burundi. « Le Burundi se trouve dans une phase de reconstruction et il a besoin de l'effort de tout un chacun, de la part de la communauté tant nationale qu'internationale », a-t-il déclaré.

Relativement à la sécurité, des élections organisées ont mis en place les institutions actuellement au pouvoir et le dernier mouvement rebelle vient de signer les accords de Cessez- Le- Feu. Le Burundi a alors embrassé la période de reconstruction. Il a beaucoup de chantiers qu'il veut à tout prix réussir. Les problèmes relatifs aux routes, à l'électricité, et autres doivent être

résolus pour le bien être de toute la population. Sur ce, S.E. Nkurunziza a indiqué que des mesures sur la gratuité des soins de santé pour les mères qui accouchent et les enfants de moins de 5ans ont été prises. Il en est de même pour la gratuité de l'enseignement primaire.

Concernant la BADEA, celle-ci a commencé le financement des activités au Burundi depuis 1976 comme l'a indiqué le directeur des opérations. Il a financé plus de trois projets au Burundi. Avec cette visite que le Président de la République du Burundi vient de faire à cette institution économique, M. Kamal Mahmoud a indiqué qu'une mission d'évaluation sera dépêchée au Burundi en janvier 2007.

Il est à indiquer que S.E. Pierre Nkurunziza s'est également entretenu avec les membres d'une société soudanaise qui pourront venir au Burundi pour la prospection du pétrole en plus d'une autre société qui s'est déjà présentée au Burundi pour les mêmes motifs. Interrogé sur la question, S.E. Pierre Nkurunziza a dit qu'il faut que le marché soit compétitif.

- Evelyne Butoyi

Le Président Nkurunziza a participé à l'investiture du Président Congolais

La délégation Burundaise, conduite par S.E. le Président de la République du Burundi, S.E.M. Pierre NKURUNZIZA a participé aux cérémonies d'investiture du premier Président Congolais issu des urnes, S.E. M. Joseph KABILA KABANGE. C'était ce mercredi 6 décembre 2006, au Palais de la Nation de Kinshasa en République Démocratique du Congo. Beaucoup de hautes personnalités ont rehaussé de leur présence ces cérémonies.

En plus du Président Burundais, on aura noté la participation de plusieurs invités de marque comme les Présidents du Gabon, de l'Angola, de l'Afrique du Sud, du Togo, pour n'en citer que ceux-là ; et des délégations de la Belgique, la France, le Cameroun, l'Envoyé de l'Union Africaine, de l'ONU, etc.

Les grands moments de cette investiture ont été marqués par la Prestation de Serment du Président élu et par la réception des symboles du pouvoir et la lecture du discours de circonstance.

« Défendre la République, sauvegarder l'unité nationale, respecter les droits de l'homme », tels sont les priorités que s'est fixés cet Elu du peuple pour remplir les hautes fonctions lui confiées. S.E. Joseph KABILA compte, en effet, bâtir un Congo plus beau qu'avant comme il l'a précisé et d'ajouter qu'il compte également construire une société de tolérance où l'amour se taillera une part de lion. « Je reste convaincu que dans la démocratie, il y a de la place pour tout le monde » a conclu le Président Congolais avant d'ajouter qu'il associera les femmes dans la gestion du pays.

Sur le plan économique, il luttera contre la corruption, l'intolérance et l'impunité qui sapent le développement de la société congolaise.

S.E. Joseph KABILA a terminé son allocution en annonçant qu'il met fin au temps de la récréation, que tout le monde doit travailler pour le redressement de l'économie congolaise.

- Evelyne Butoyi



Le Président Burundais félicite son homologue Congolais

Après l'investiture, S.E. M. Pierre Nkurunziza s'est entretenu avec le nouveau Président de la République Démocratique du Congo (RDC). Leurs échanges ont été axés sur la frontière commune qui regorgerait de pétrole et qui nécessite que leur action soit concertée. Ils ont échangé sur les moyens d'explorer ensemble ces gisements de pétrole. Ils ont également parlé de la reprise des activités de la Communauté Economique des Pays des Grands-Lacs (CEPGL) et de l'organisation des prochaines assises qui seront abritées par le Burundi et pilotées par S.E. M. Pierre Nkurunziza.



S.E. Joseph Kabila

« Pour construire notre pays, utilisons la même force que celle que nous avons utilisée pendant la guerre »

Malversations à la PNB : Gén. Bunyoni fait le point



Photo Willy Nyamitwe

Gén. Guillaume Bunyoni

A la suite d'une enquête demandée par le Président de la République S.E.M. Pierre Nkurunziza sur l'attribution soupçonnée irrégulière d'un marché de fourniture de haricots à la Police Nationale du Burundi (PNB) qui avait été auparavant attribué à un commerçant qui vendait le kg à 577fbu alors qu'il y avait un autre qui avait proposé de l'offrir à 499fbu, la PNB vient d'annuler ledit marché et de l'attribuer au mieux offrant.

Cela vient d'être rendu public au cours d'un point de presse que le Directeur Générale de la police Nationale, le Générale de Brigade Alain Guillaume BUNYONI, a tenu ce mardi le 12 décembre 2006.

Alain Guillaume Bunyoni a profité de l'occasion pour informer l'opinion tant nationale qu'internationale que le dossier actuel n'a aucune relation avec l'emprisonnement de Gabriel Rufyiri, président de l'organisation de lutte contre la corruption et les malversations économiques OLUCOME, emprisonné pendant 4 mois à la prison centrale de Mpimba avant d'être relâché.

- Jean-Marie Ndabashinze

Les travaux de la troisième année de la Commission Nationale Chargée de la Démobilisation, de la Réinsertion, de la Réintégration des Ex-combattants (CNDRR) ont été officiellement lancés lundi 4 décembre 2006 par S.E. le Président de la République du Burundi Pierre NKURUNZIZA.

Ces cérémonies ont eu lieu au stade du lycée de Muramvya et ont été rehaussées par plusieurs personnalités telles que certains parlementaires et sénateurs, certains membres du gouvernement du Burundi, certains membres du corps diplomatique et consulaire accrédités au Burundi, le délégué du Représentant Résident de la Banque Mondiale au Burundi, certains gouverneurs des provinces, les administrateurs communaux de la province de Muramya et une foule de curieux

Dans son discours, le Chef de l'Etat S.E. NKURUNZIZA a remercié la CNDRR pour un travail louable qu'elle a déjà accompli. Il a également exprimé ses remerciements à la Banque Mondiale et aux autres organisations qui soutiennent le Burundi dans le projet de démobilisation, de réinsertion et de réintégration des ex-combattants.

Le Président de la République a prodigué beaucoup de conseils aux démobilisés et leur a demandé de se regrouper en associations pour des projets de développement durable afin que l'enveloppe leur octroyée par la CNDRR leur soit utile. Il les a aussi invités à travailler pour construire le pays : « utilisons la même force que nous avons utilisée pendant la guerre pour construire notre pays » a-t-il précisé.

Le numéro Un Burundais a interpellé les ex-combattants à œuvrer pour la paix car : « la paix est la fondation de tout développement ».

Le chef de l'Etat burundais a mis en garde les démobilisés qui commettent des crimes de plusieurs ordres comme les vols à main armée, les

(Suite à la page 7)



Photo Pascal Kumbuga

Le Président de la République prodigue des conseils à la population

viols, etc. qu'ils seront punis sévèrement. Il a demandé aux démobilisés et à toute autre personne éprise de paix de dénoncer ces malfaiteurs.

Le Président NKURUNZIZA a terminé son allocution en réitérant le soutien du gouvernement aux démobilisés et aux ex-combattants.

Signalons qu'avant de se rendre au stade du lycée de Muramvya, le Président de la République avait procédé à la pose de la première pierre de la construction du pont Kabereza reliant les communes Mbuye et Bukeye.

Dans son discours, le Secrétaire Exécutif de la CNDRR, le Général de Brigade Silas NTIGURIRWA a présenté le bilan de son institution. En effet, le nombre des gens déjà démobilisés s'élève à 18.754 dont 341 enfants. La CNDRR soutient les projets de développement initiés par les démobilisés et autres activités

génératrices de revenus des démobilisés et assiste les handicapés de guerre.

Quant au délégué du Représentant Résident de la Banque Mondiale au Burundi, il a exprimé sa satisfaction sur le pas déjà franchi en rapport avec la réinsertion et la réintégration des démobilisés et des ex-combattants au Burundi. Il a également précisé que son institution continuera à soutenir le Burundi dans ce processus.

Les cérémonies se sont terminées par la remise, par S.E. le Président de la République, d'une coupe à l'équipe de football de la 320^{ème} brigade de Muramvya qui a gagné le match opposant les ex-combattants et les militaires de Muramvya. Le chef de l'Etat a également donné deux ballons de football à chaque équipe et 20 pagnes à chaque commune de la Province Muramvya pour les groupes d'animation.

- Pascal Kumbuga

Semaine dédiée à l'environnement

Tous contre la pollution et la lutte contre la dégradation des terres pour le bien être de la population tel est le thème choisi cette année pour célébrer la journée

Burundi qui a fait cette étude ; plusieurs infrastructures tant publiques que privées ont besoin présentement d'une protection spéciale pour éviter cet écoulement .Il a cité comme exemple le lycée Vugizo, l'hôpital militaire de Kamenge mais aussi le palais présidentiel lui-même.

Prenant la parole Pierre NKURUNZIZA a invité les concepteurs des projets de l'urbanisation et du développement de toujours tenir compte des questions environnementales dans leur travail quotidien .Le gouvernement quant à lui se félicite du pas franchi car une politique claire en matière d'environnement a été définie a précisé le chef de l'Etat.



Hon. Sindarusiba Marie (à gauche) s'était associée aux habitants de Bubanza pour les travaux communautaires du 16 décembre

Photo Willy Nyamitwe

internationale de l'arbre .Le Président de la République SE Pierre NKURUNZIZA en personne accompagné des membres du gouvernement et des gouverneurs de province a procédé à l'ouverture ce lundi 11 décembre 2006 à Bujumbura d'un séminaire qui va durer toute une semaine pour que les professionnels de l'environnement cherchent ensemble des solutions durables pouvant permettre aux burundais de protéger leur nature .C'est un séminaire qui vient au point nommé dans la mesure où selon une étude menée dans la capitale burundaise, plusieurs maisons sont menacées d'écoulement à cause du débordement des rivières Ntakangwa et Muha .

Selon Jean Marie SABUSHIMIKE, docteur en géographie et professeur à l'université du

Dans le domaine juridique, des outils techniques et juridiques de gestion de l'environnement sont disponibles ou devront l'être incessamment a-t-il ajouté tout en informant les participants dans ce séminaire que le Burundi participe déjà à l'effort mondiale de protection et de préservation de l'environnement à travers la mise en œuvre des conventions internationales en la matière que le pays a déjà ratifié.

Le chef de l'exécutif burundais a terminé son allocution en invitant les autorités locales à la base à se mobiliser à l'encadrement de la population pour que chaque ménage plante pour cette saison sylvicole qui commence le maximum possible d'arbres dont quelques arbres fruitiers.

- Jean-Marie Ndashinze

Tél. + 257 225287 - Fax : + 257 21 2670
E-mail : pasapas@burundi-gov.bi
Site web : www.burundi-gov.bi

BURUNDI

pas à pas

Bulletin d'information des Institutions

Directeur des Publications : **Hafsa Mossi**
Directeurs des Publications adjoints :
Libérate Gahurura & Steve de Cliff
Rédacteur en Chef : **Willy Nyamitwe**

Ont participé à ce numéro :
Evelyne Butoyi, Jean-Marie Ndashinze,
Pascal Kumbuga

Maquette et Mise en page : **Willy Nyamitwe**

HEBDO

N° 004 du mardi
31 octobre 2006